

パンデミック時における 人工呼吸器差し控え・中止の議論

田中 美穂

本日の報告内容

1. SARS-CoV-2による感染症(COVID-19)に関する現時点の概況
2. ACPの基本的概念の整理
3. COVID-19関連ACPの取り組み例
4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論
5. まとめ

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

	議論の形	内容
日本	研究会有志の提言	<ul style="list-style-type: none">患者個人について救命可能性の低い状況での取り外し、資源が払底した状況下での再配分について言及
	民間団体の提案	<ul style="list-style-type: none">意思表示カードを示し若者に治療を譲る
イタリア	アクセス基準の提案 (一部地域)	<ul style="list-style-type: none">年齢で集中治療へのアクセスを制限実際に医療機関で装着しなかった事案報告
米国	NY州ガイドライン (2015)	<ul style="list-style-type: none">回復が望めない患者から回復可能性の高い患者への再配分
	医療機関指針	<ul style="list-style-type: none">コンサルテーションによる治療中止
英国	BMA(英国医師会)の ガイダンスノート	資源の逼迫した状況で予後が悪化した場合、治療効果を得られる他の患者に再配分すべき
オランダ	医療側からの提案	高齢者をICUに搬送しない、救命対象を80歳→70歳

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

議論の背景

- COVID-19パンデミック時、人工呼吸器などの医療資源を必要とする患者全員に提供できない恐れがある

Emanuel et al. (2020)ほか

- そのような場合、予後が良く、回復可能性がより高い患者に提供するという考え方がある
- そうすると、同じ医療資源を必要とする他の患者のために、資源を今使っている患者から人工呼吸器を取り外すという事態となりかねない

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

諸外国では
【イタリア】

Italy Situation

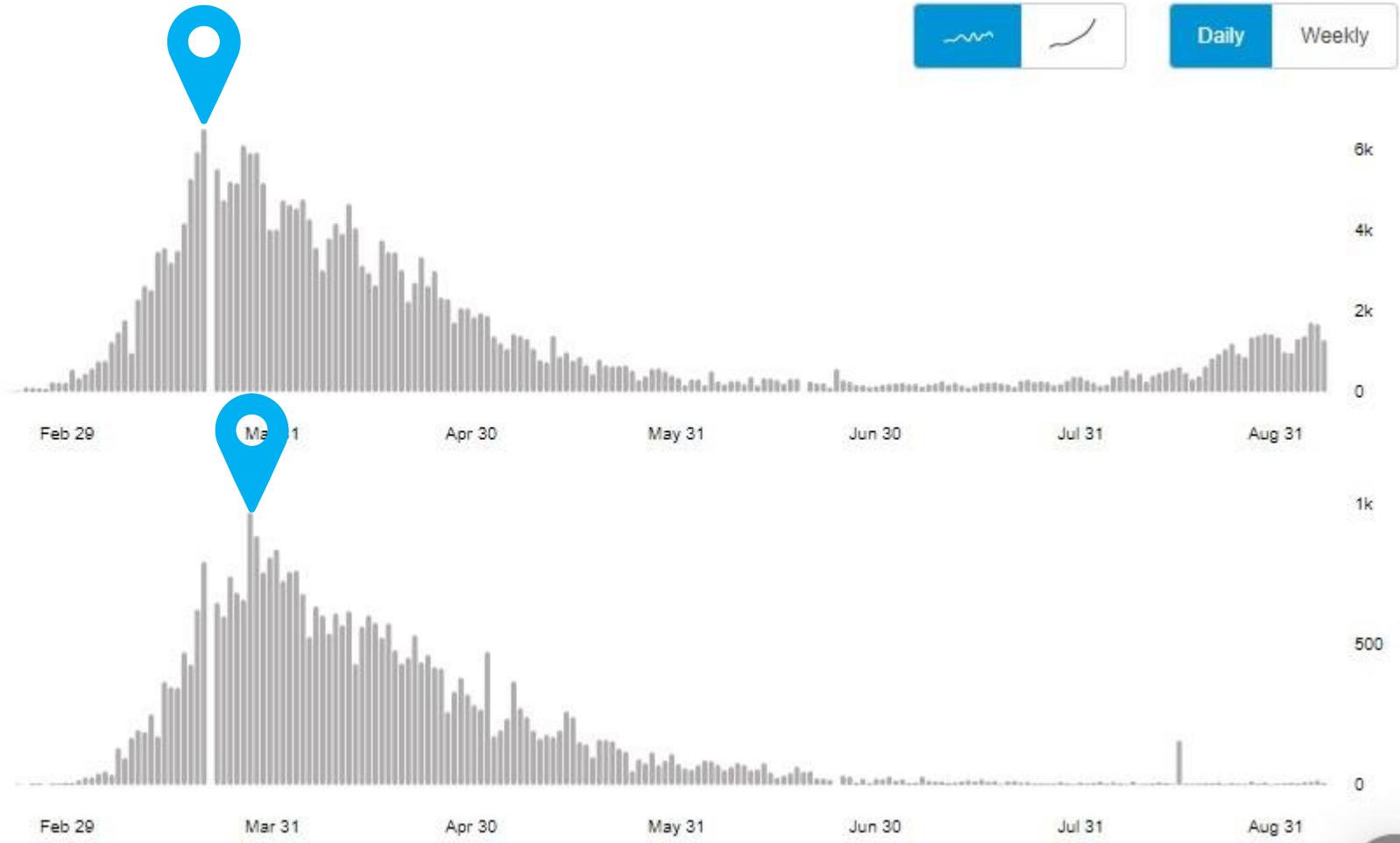
277,634
confirmed cases

35,541
deaths

WHO. As of 7 SEP 2020

Source: World Health Organization

3月中旬-下旬に感染確認者・死者がピーク



Miho TANAKA

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【イタリア】

イタリア麻酔鎮痛集中治療学会(SIAARTI)WG

「集中治療の配分に関する臨床倫理上の勧告」

- 年齢制限を設定する必要性に言及 SIAARTI (2020) 川口ほか. (2020)

ピエモンテ州トリノ

「緊急事態下の集中治療へのアクセス基準」案

- 年齢80歳以上の高齢者への集中治療断念
- 全患者に集中治療を提供できない場合、アクセス基準を規定する必要がある

The Telegraph (14 March 2020) Europe Reloaded (16 April 2020)

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【イタリア】

- 北部ロンバルディア州の病院で、呼吸器疾患の80歳患者が呼吸器を装着されずに死亡
- 年齢のカットオフラインを80歳から70歳に引き下げる病院も

迫られる“命の選択”

『誰を死なせ誰を生かすか』
苦悩するイタリア・スペイン

(2020年3月30日. 毎日新聞)



Facing Covid-19 in Italy — Ethics, Logistics, and Therapeutics on the Epidemic's Front Line

Lisa Rosenbaum, M.D.

A few weeks ago, Dr. D., a middle-aged chief of cardiology at one of the biggest hospitals in northern Italy, developed a fever. Fearing he might have Covid-19, he sought confirmatory

cordance with the guidance they'd been given. Dr. L., a staff doctor at a different hospital, had received a hospital memo forbidding press interviews so as to avoid causing further public alarm. Yet as he

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【スペイン】

カタルーニャ州保健当局

- 医療従事者や救急スタッフに対し「高齢のCOVID-19患者は自宅での死が最良の選択」と家族に知らせるよう指示 [Libertad Digital \(1 APR 2020\)](#)
- ケアホームから病院に患者を搬送しないよう指示 [JACOBIN \(6 JUNE 2020\)](#) [The WIRE \(28 JUNE 2020\)](#)

Medicina de guerra en Cataluña: la Generalidad aconseja morir en casa

El gobierno catalán ordena a sus sanitarios que recomienden a las familias de ancianos con coronavirus la atención domiciliaria.

OPINION WORLD

Coronavirus: How Spain Left Its Elderly to Die

Newly released emails from Madrid's right-wing government show how authorities instructed care homes not to take elderly coronavirus patients to hospitals. The result was one of Europe's highest death tolls.



4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【米国】

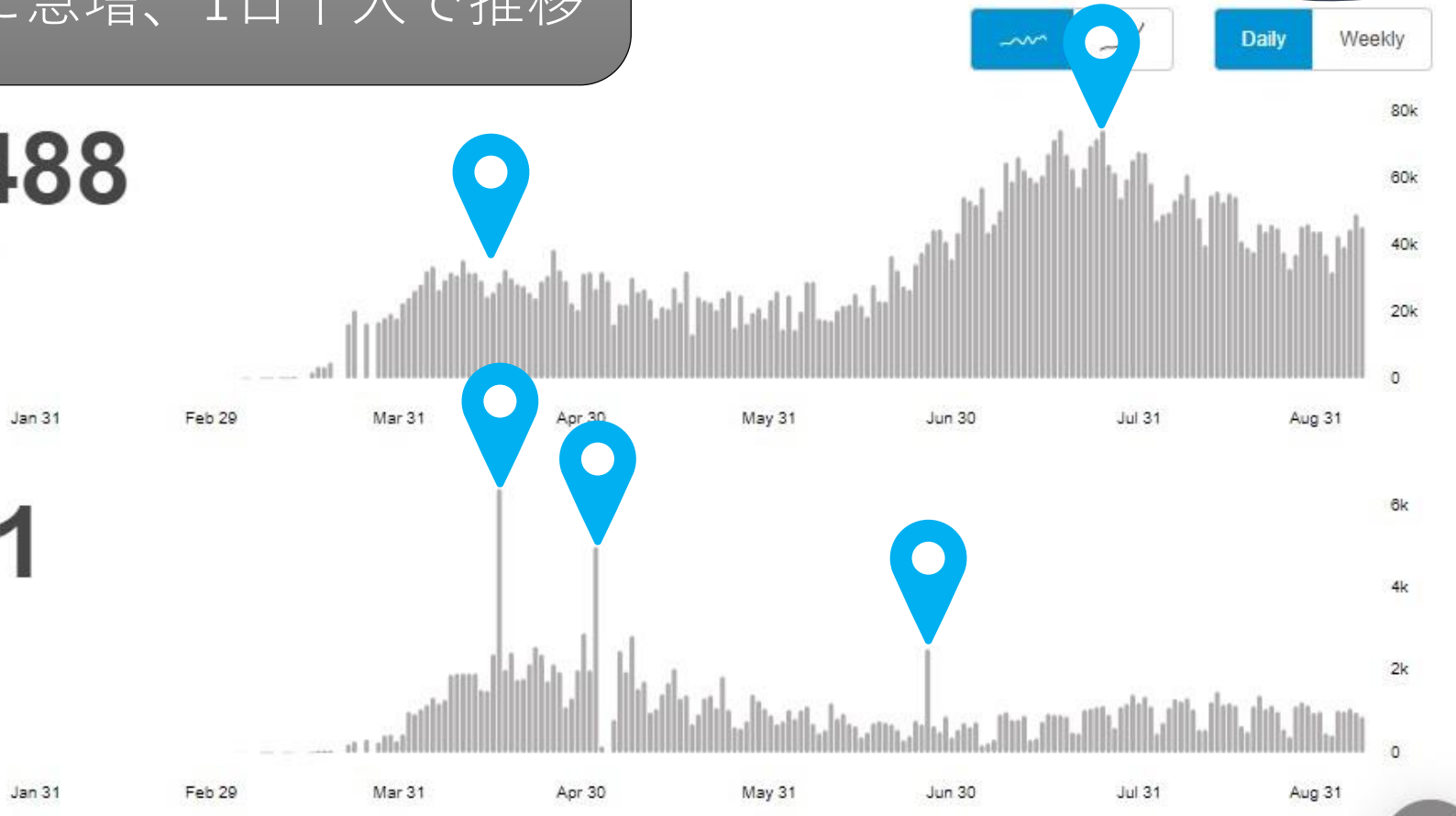
感染者は3月-4月に高止まり、
6月-7月にかけてさらに増加
死者は局所的に急増、1日千人で推移

6,189,488
confirmed cases

187,541
deaths

WHO. As of 7 SEP 2020

Source: World Health Organization



治療は「生き残れそうな人から」 N Y病院の地獄絵図

(2020年3月30日. 朝日新聞デジタル)

「人工呼吸器は残り6日分」NY州知事 医療崩壊寸前、看護師ら抗議

(2020年4月3日. 読売新聞)

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【米国】

NY州

- 3-4月 感染の中心
- 2015年 公衆衛生当局が人工呼吸器の配分指針

人工呼吸器取り外しの可能性

- 人工呼吸器治療の適応で回復可能性の高い患者がいる場合、回復しない患者から人工呼吸器を取り外すというシナリオが考えられる
- ただし、全患者が同じ状態（治療によって回復可能性が高く死亡リスクが中等度）の場合、同様の患者が待機していても呼吸器は取り外されない

- 病院独自の指針作成も POLITICO. 3 April 2020.

2020/9/13

Miho TANAKA



VENTILATOR ALLOCATION GUIDELINES

**New York State Task Force on Life and the Law
New York State Department of Health**

November 2015

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【米国】

NY州

- このようなガイドラインを使って、医師が患者の人工呼吸器を取り外すという事態は回避された模様

**「医療崩壊」を回避したニューヨーク
人工呼吸器、病床を2倍に 最悪予測が奏功**

(2020年4月21日. The Sankei News)

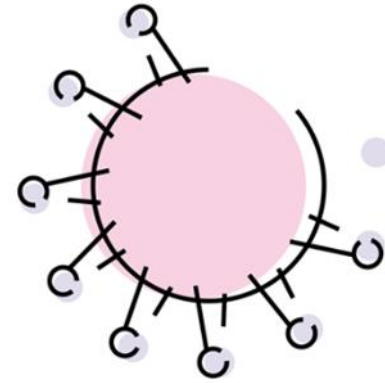
4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【英国】

BMAの倫理ガイダンス文書 BMA (2020) 日医総研 (2020)

- 治療を中止する、もしくは控えるべきか

需要が逼迫した状況において、集中治療を提供した後に患者の予後が悪化した場合、治療を中止して迅速に効果が得られる可能性のある別の患者にその設備(資源)を提供すべき



BMA

COVID-19 – ethical issues. A guidance note

In brief

During this pandemic, doctors are working under extreme pressure. Many are being diverted into new and unfamiliar areas of work and finding themselves working at or even beyond the ordinary limits of their competence or expertise. Retired doctors are returning to practice, and final year medical students are being fast-tracked into front-line roles. Resources are becoming increasingly restricted and choices of available care limited. The pandemic is fast-moving, relatively unpredictable and of uncertain duration. Providing care to existing standards is likely

ただし、患者への思いやりのある献身的な医療ケア・見守りを継続することが重要（症状管理・最善の終末期医療を含む）

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【オランダ】

- 10万人当たりの集中治療ベッドが少ない
Rhodes et al. (2012)
- ICU治療が必要な全患者を治療するには不十分だったが、
数週間で倍増させた
Verweij et al. (2020)

- 一部の医療側:
高齢者らをICUに搬送しない
救命対象は80歳、後に70歳に引き下げ
- 政府側: 政府の政策ではない

Reuters. 3 APRIL 2020.

医師から「感染しても病院で治療できない」
オランダ 高齢者に非常通告
年齢基準「不公平だ」 安楽死議論が再燃

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

【オランダ】

ICU入室基準の除外要件について

Verweijらの倫理的助言(特に治療中止) Verweij et al. (2020)



- すでにICUで治療を受けている患者とこれから入室する必要のある患者を比較するべきではない
- しかし、近い将来、個々の患者の回復可能性が十分に見通せないと考えられる場合、ICUでの治療を中止することが容認されうる
- ICUの資源が逼迫する場合、この推定を満たす医療基準はより厳しいものになるかもしれない

4. 人工呼吸器治療の差し控え・中止議論

提起された倫理的課題

- 治療のcut-off基準を年齢のみとすることには問題
- 患者の同意のない治療中止には倫理的・法的问题も Cohen et al. (2020)
- 他の患者への提供を目的に治療を中止することは合法ではないとの見方も Hurford (2020)
- トリアージの法的正当化は容易ではなく、基準や手続きの慎重な検討が必要 一家ほか. (2020)
- 資源が枯渇した際の医療資源の配分議論をめぐって、障がい者、難病患者らを治療差し控え・中止に追いやるとの懸念

Liddell et al. (2020)

5. まとめ

- 急激に重症化する特徴からACPの話し合いを重視する動き
- 事前指示書の作成後すぐに生命維持治療に関する患者の希望を確認することになる、特に若年患者の場合はケアの目標について話し合う準備ができていない、話し合いの質や量が制限されるといった課題も
- パンデミック時の人工呼吸器治療をめぐるっては、いくつかの国や地域において年齢によるアクセス制限が提示・議論
- 倫理的課題として、患者の同意のない治療中止の問題、高齢者、障がい者、難病患者らを治療差し控え・中止に追いやるという懸念があることなどが提起された

引用文献

- Emanuel EJ, Persad G, Upshur R, Thome B, Parker M, Glickman A, Zhang C, Boyle C, Smith M, Phillips JP. Fair Allocation of Scarce Medical Resources in the Time of Covid-19. *N Engl J Med*. 2020 Mar 23. doi: 10.1056/NEJMs2005114. [Epub ahead of print]
- Cohen IG, Crespo AM, White DB. Potential Legal Liability for Withdrawing or Withholding Ventilators During COVID-19: Assessing the Risks and Identifying Needed Reforms. *JAMA*. 2020;323(19):1901–1902. doi:10.1001/jama.2020.5442
- 毎日新聞「『私は若い人に高度医療を譲ります』注目浴びる新型コロナ『意思カード』」2020年6月6日.
<https://mainichi.jp/articles/20200606/k00/00m/040/135000c>
- SIAARTI. CLINICAL ETHICS RECOMMENDATIONS FOR THE ALLOCATION OF INTENSIVE CARE TREATMENTS, IN EXCEPTIONAL, RESOURCE-LIMITED CIRCUMSTANCES. 16th March 2020. <http://www.siaarti.it/SiteAssets/News/COVID19%20-%20documenti%20SIAARTI/SIAARTI%20-%20Covid-19%20-%20Clinical%20Ethics%20Reccomendations.pdf>
- 川口浩一, 吉中信人. イタリアにおける集中治療トリアージについて. *法律時報*. 2020; 92(7): 56-61.
- The Telegraph. Italians over 80 'will be left to die' as country overwhelmed by coronavirus. 14 March 2020.
- Europe Reloaded. Coronavirus: Elderly Europeans Targeted, Denied Treatment. 16 April 2020.
<https://www.euopereloaded.com/coronavirus-elderly-europeans-targeted-denied-treatment/>
- Rosenbaum L. Facing Covid-19 in Italy – Ethics, Logistics, and Therapeutics on the Epidemic’s Front Line. *N Engl J Med*. 2020 Mar 18. doi: 10.1056/NEJMp2005492. [Epub ahead of print]
- Libertad Digital. Medicina de guerra en Cataluña: la Generalidad aconseja morir en casa. 1 APR 2020.
<https://www.libertaddigital.com/espana/2020-04-01/coronavirus-medicina-de-guerra-en-cataluna-la-generalidad-aconseja-morir-en-casa-1276655114/>

引用文献

- JACOBIN. How Spain Shamed Itself by Leaving the Elderly to Die Under Coronavirus. 6 JUNE 2020. <https://jacobinmag.com/2020/06/spain-covid-deaths-nursing-homes-madrid>
- The WIRE. Coronavirus: How Spain Left Its Elderly to Die. 28 JUNE 2020. <https://thewire.in/world/coronavirus-how-spain-left-its-elderly-to-die>
- New York State Task Force on Life and the Law, New York State Department of Health. VENTILATOR ALLOCATION GUIDELINES. November 2015. https://www.health.ny.gov/regulations/task_force/reports_publications/docs/ventilator_guidelines.pdf
- Politico. Northwell memo calls for rationing ventilators to 'patients most likely to benefit'. 3 APR 2020. <https://www.politico.com/states/new-york/albany/story/2020/04/03/northwell-memo-calls-for-rationing-ventilators-to-patients-most-likely-to-benefit-1271711>
- BMA. COVID-19: ethical issues. <https://www.bma.org.uk/advice-and-support/covid-19/ethics/covid-19-ethical-issues>
- 日本医師会総合政策研究機構. COVID-19 の倫理的諸問題 ガイダンス文書の日本語版（仮訳）. May 2020. https://www.jmari.med.or.jp/download/finalfile_bma_ethical_guidance.pdf
- Rhodes A, Ferdinande P, Flaatten H, Guidet B, Metnitz PG, Moreno RP. The variability of critical care bed numbers in Europe. *Intensive Care Med.* 2012;38(10):1647-1653. doi:10.1007/s00134-012-2627-8
- Verweij M, van de Vathorst S, Schermer M, Willems D, de Vries M, Ethical Advice for an Intensive Care Triage Protocol in the COVID-19 Pandemic: Lessons Learned from The Netherlands. *Public Health Ethics.* 3 September 2020. phaa027. <https://doi.org/10.1093/phe/phaa027>

引用文献

- Reuters. Dutch end-of-life debate flares as coronavirus tests healthcare limits. 3 APRIL 2020.
<https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-netherlands-elderl-idUSKBN21K2B6>
- James E. Hurford LLB (Hons), LLM, MA, Solicitor (2020): The BMA COVID-19 ethical guidance: a legal analysis, *The New Bioethics*, DOI: 10.1080/20502877.2020.1762027
- 一家綱邦, 船橋亜希子. COVID-19 パンデミック下の人工呼吸器トリアージ問題にどう取り組むべきか. *病院*. 2020; 79(8): 610-616.
- Liddell K, Skopek JM, Palmer S, et al. Who gets the ventilator? Important legal rights in a pandemic. *J Med Ethics*. Epub ahead of print. doi:10.1136/medethics-2020-106332

ご清聴ありがとうございました